

Дишлева С.М.
Національний педагогічний університет
імені М. П. Драгоманова
(м. Київ, Україна)
Дишлева Г.В.
Національний авіаційний університет
(м. Київ, Україна)

МЕТОДИ ТЕСТОВОГО КОНТРОЛЮ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ АНГЛОМОВНИМИ КОМПЕТЕНТНОСТЯМИ СТУДЕНТІВ ГУМАНІТАРНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ

В умовах сучасного вітчизняного вищого навчального закладу контроль є винятковим інструментом керування навчальним процесом та засобом діагностики й оцінки рівня сформованості у майбутніх спеціалістів англomовних комунікативних компетентностей у говорінні та письмі, а тому має бути чітко спланованим та якісно організованим. Саме різні види тестового контролю забезпечують ефективність та надійність оцінки навчальних досягнень студентів при вивченні іноземної мови. Дослідження тестового контролю знань у галузі навчальних досягнень студентів в оволодінні іноземною мовою зумовлено прагненням України увійти до Європейської спільноти, де впроваджено міжнародні стандарти оцінки якості знань, що передбачають застосування тестів.

В освітніх системах розвинених країн тестовий контроль у навчанні іноземній мові давно посідає чільне місце і відіграє роль основного інструмента визначення рівня навчальних досягнень у володінні іншомовною комунікативною компетенцією. Оскільки іноземна мова входить до переліку обов'язкових предметів навчального плану, які підлягають опануванню студентами для отримання диплому про вищу освіту, тестовий контроль виступає оптимальним засобом управління процесом засвоєння іноземної мови та підвищення ефективності всієї системи навчання завдяки своїй здатності задовольняти основні вимоги, що висуваються до контролю, а саме: об'єктивність, надійність та економічність. Ці положення зумовлюють актуальність вирішення проблеми тестового контролю у навчанні іноземній мові у вищих навчальних закладах.

Метою роботи є цілісний аналіз тестування з іноземної мови для контролю англomовних компетентностей студентів немовних спеціальностей.

У процесі тестування використовуються різні види тестових завдань. Найбільш часто вживаними і перевіреними на практиці є такі: множинний вибір (multiple choice), альтернативний вибір (true/false), перехресний вибір (matching), упорядковування (rearrangement), трансформація (transformation), заміна або підстановка (substitution), завершення (completion), перефразовування (intralinguistic or interlanguage refrasing).

Серед великої кількості всіляких форм тестування перевага надається завданням із множинним вибором відповіді, оскільки вони відповідають основним вимогам якісного тесту – надійність та дієвість. Всі запитання можуть бути показані опитуваному одночасно без шкоди для репрезентативності тесту. Грунтуючись на власному досвіді, запитання доцільно ставити довільному порядку, адже у текстах такого типу вони, як правило, подаються на одній сторінці.

E. g. The trees bendin the strong wind (low, lowly).

Перевагою цього тесту є те, що його можна використовувати практично для всіх матеріалів програм з іноземної мови, крім того, зазвичай студенти з задоволенням виконують такий вид роботи, адже це не потребує великих зусиль. І в цьому, на нашу думку, полягає головний недолік цього виду тестування: студент, як правило механічно позначає правильну відповідь і не змушений обмірковувати, як викласти свою власну відповідь.

Тому більш творчим видом тестових завдань ми вважаємо підстановку правильної відповіді. У цьому тесті поєднуються переваги твору та тесту множинного вибору. Проблема тут чітко сформульована і потребує короткої відповіді, однак студент має можливість створити свою власну відповідь.

E.g. Directions –Complete the sentence by writing the appropriate word (s) in each of the gaps: I wish I _____ him.

У своїй повсякденній практиці викладання не слід також забувати про такі традиційні форми контролю, як словникові диктанти, перекази прочитаного і почутого, твір, есе, складання ситуацій з новими словами, коментування висловлювань, інтерв'ю та інше. Цікавими і корисними є завдання, які потребують докладання творчих зусиль студента, а саме: тексти із пропусками, завдання типу “продовжіть речення”, “дайте визначення поняття”.

Докладніше хотілося б зупинитися на такій формі тестування, як проходження студентом інтерв'ю, що є однією із форм оцінювання усної мовленнєвої компетенції. Більшість викладачів застосовує цей метод не тому, що він найкращий, а тому що досить легко дає можливість оцінити мовленнєву компетенцію студента. Експрес-опитування за певною темою є досить ефективним, оскільки передбачає участь у бесіді кількох студентів. Запитання мають іти у чітко визначеному порядку, зміна якого може вплинути на результат і репрезентативність тесту. Пропонуємо уривок інтерв'ю на тему “Дислексія” (give the answers to some basic questions asked a doctor for dyslexia).

- Why is my son difficulty reading and understanding?
- Because he has a spectrum disorder called dyslexia.
- What kinds of tests does he need?
- He needs go get a medical exam.
- Can dyslexia be treated?
- Yes, it can.

Корисним і мотивуючим студента до глибшого опанування теми вважаємо проведення адаптивних тестів, які також будуються за принципом відповідей на питання, однак запитання не просто ставляться у чітко визначеному порядку, але й залежать від того, яку відповідь дасть студент на попереднє запитання.

E.g. What is the quickest way to best solutions?

A guest in your hotel comes up to you and says, “The room I am in is terribly noisy”.

Should you: 1. Ask the guest to tell you more about the noise? Or 2. Say that there are no other rooms available?

If you choose the 1st variant the next question will be: Would you like a complementary coffee while I'll check everything up?

If you choose the 2nd variant your question will be: Can I upgrade you to a different room?

Проаналізувавши найбільш часто вживані види тестування для студентів гуманітарних факультетів, можна зробити висновок про те, що всі форми контролю знань з іноземної мови мають свої недоліки і переваги і тільки логічна їх кореляція дає можливість викладачеві правильно сформулювати мету тесту та методи його здійснення, а раціональне використання різних видів тестового контролю у поєднанні з іншими методами оцінки мовленнєвих компетенцій студентів сприяє поглибленню їхніх знань та удосконаленню навичок спілкування.

Література:

1. Гальскова Н. Д, Современная методика обучения иностранным языкам: учеб. пособие. М. : АРКТИ, 2000. 156с.
2. Гульпа Л. Ю. Розвиток навичок спілкування : навч.-метод. посібник. Ужгород, 2002. 72 с.
3. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам : учеб. пособие. М. : Просвещение, 2002. 201с.

*Довбня К.В.
Київський національний університет
імені Тараса Шевченка
(м. Київ, Україна)*

ПРИНЦИПИ НАВЧАННЯ МОВИ ГІНДІ МАЙБУТНІХ СХОДОЗНАВЦІВ У ВИЩІЙ ШКОЛІ ІНДІЇ

Актуальність даного дослідження принципів навчання мови гінді (МГ) майбутніх сходознавців у вищій школі Індії зумовлена суперечністю між запитом суспільства на фахівців із високим рівнем комунікативної компетентності та браком науково-теоретичного обґрунтування принципів навчання мови гінді майбутніх сходознавців у вищій школі Індії.